



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

**Ordenanza Fiscal nº 27
TASA POR LA PRESTACION DE SERVICIOS Y REALIZACIÓN
DE ACTIVIDADES DEPORTIVAS EN EL ORGANISMO AUTÓNOMO LOCAL
INSTITUTO MUNICIPAL DE DEPORTES DE ERMUA**

**27. Ordenantza Fiskala
ERMUKO UDAL KIROL ERAKUNDEA TOKI ERAKUNDE AUTONOMIADUNAREN
ZERBITZUENGATIKO ETA KIROL JARDUERENGATIKO TASA**

HOJA 1.

Udal Kirol Erakundearen Zerbitzuak Emateagatiko 2013rako Tasa arautzen duen ordenantza aldatzeko erabakiaren inguruan erreklamazioak, alegazioak edo iradokizunak aurkezteko jendaurreko erakustaldia iragan ondoren, aldaketa jasotzen duen testua oso-osorik argitaratzen da, indarrean egon eta bete dadin.

I. XEDAPEN OROKORRAK

1. Artikulua.— *Udal honek, Konstituzioaren 133.2 eta 142 artikuluetan eta Toki Jaurbidearen Oinarrriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 106 artikuluan ematen zaizkion ahalmenak erabiliz, eta abenduaren 21eko 9/2005 Bizkaiko Lurralde Historikoko Toki Ogasunen Foru Arauaren 21. artikuluan ezarritakoarekin bat etorriz, Eranskinean jasotzen diren zerbitzuak eman eta jarduerak egiteagatiko tasak ezartzen eta eskatzen ditu, ordenantza honek ezarritako eran, haiek honen barne dardelarik.*

2. Artikulua.— *Ordenantza hau udalerrri osoan ezartzen da.*

II. ZERGA EGITATEA

3. Artikulua.— *Zerga egitatea Udal Administrazioak zerbitzua edo jarduerak egitean datza, eskatu delako edo zuzenean partikularren ekintzagatik edo ez egiteagatik zeharka eragin delako.*

III. SUBJEKTU PASIBOA

4. Artikulua.— *Subjektu pasiboak dira zergadun gisa, Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergei buruzko martxoaren 10eko 2/2005 Foru Arau Orokorraren 34. artikuluan jasotako pertsona fisiko eta juridikoak eta erakundeak, zerbitzuak edo jarduerak eskatzen dituztenak, edo horien onuradun edo jasale direnak.*

5. Artikulua.— *Partikularrek eskatuta emandako zerbitzu edo egindako jardueri dagokienez, tasak ordaindu behar dituzte eskatu dutenek eta horien onuradun direnek.*

Transcurrido el periodo de exposición pública para reclamaciones, alegaciones o sugerencias al acuerdo de modificación de la Ordenanza Reguladora de la Tasa por Prestación de Servicios del Instituto Municipal de Deportes para el año 2013 se publica íntegramente el texto, para su vigencia y cumplimiento.

I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.— Este Ayuntamiento, en uso de las facultades conferidas por el artículo 133.2 y 142 de la Constitución y por el artículo 106 de la Ley 7/1985, de 2 de Abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, y de conformidad con lo dispuesto en el artículo 21 de la Norma Foral 9/2005, de 16 de diciembre, de Haciendas Locales del Territorio Histórico de Bizkaia, establece y exige tasas por la prestación de los servicios y la realización de las actividades que se recogen en el Anexo, en los términos de la presente Ordenanza, de las que aquéllas son parte integrante.

Artículo 2.— La Ordenanza se aplica en todo el término municipal.

II. HECHO IMPONIBLE

Artículo 3.— Constituye el hecho imponible la efectiva prestación del servicio o realización de la actividad por la Administración Municipal, bien porque haya sido instada, bien porque indirectamente haya sido provocada por las acciones u omisiones de los particulares.

III. SUJETOS PASIVOS

Artículo 4.— Son sujetos pasivos, en concepto de contribuyentes, las personas físicas y jurídicas y las entidades a que se refiere el artículo 34 de la Norma Foral 2/2005, de 10 de marzo, General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia, que soliciten los servicios o actividades o que resulten beneficiadas o afectadas por aquellos.

Artículo 5.— Están obligados al pago de las tasas, en el caso de servicios o actividades realizados a solicitud de los particulares, quienes lo soliciten, o se beneficien de ellos.

IV. HOBARIAK

6. Artikulua.— *Ermuko UKEk ezarritako baliabide minimoak ez dituzten Ermua Hirian errol-datutako bazkideek %50eko hobaria izango dute urteko kuotaren ordainketan, eranskinean zehaztutako baremoaren arabera.*

V. ZERGA OINARRIA

7. Artikulua.— *Zerbitzua gauzatzen den unitate bakoitza da zerga oinarria, dagokion tarifak ezartzen duen eran.*

VI. KUOTA

8. Artikulua.— *Kuota aurreko artikulutik sortzen den oinarriari dagokion tarifa aplikatuta zehaztuko da.*

VII. SORTZAPENA

9. Artikulua.— *Ordenantza honetan araututako tasa eta ordaintzeko beharra instalazioak erabiltzen diren momentuan sortzen da, udalaren kirol-esparruetan sartu edo zerbitzuak eskatzean.*

VIII. LIKIDAZIOA ETA SARRERA

10. Artikulua.— *Kontzeptu bakoitzari dagozkion likidazioak egingo dira, likidatutako diru kopurua eranskinean azaltzen diren tarifetan jasotako arauen arabera sartuko delarik.*

IX.- AZKEN XEDAPENA

Ordenantza hau eta bere eranskina 2013ko urtarilaren 1ean jarriko da indarrean, harik eta aldarazi edo baliorik gabe lagatzea erabaki arte.

IV. BONIFICACIONES

Artículo 6.— Aquellas personas abonadas empadronadas en la Villa de Ermua que no posean los recursos estimados como mínimos por el Instituto Municipal de Deportes, tendrán una bonificación del 50% en el abono de la cuota anual, de conformidad con el baremo fijado en el anexo.

V. BASE IMPONIBLE

Artículo 7.— Constituye la base imponible cada una de las unidades en que se materialice el servicio, en los términos de la tarifa respectiva.

VI. CUOTA

Artículo 8.— La cuota se determinará aplicando a la base que resulte del artículo anterior, la tarifa que corresponda.

VII.- DEVENGO

Artículo 9.— Se devenga la tasa y nace la obligación de pago regulada en esta Ordenanza, desde que la utilización de las instalaciones se inicia, mediante la entrada en los recintos deportivos municipales o desde que se soliciten los servicios.

VIII. LIQUIDACION E INGRESO

Artículo 10.— Se practicarán las liquidaciones que procedan por cada concepto, ingresándose la cantidad liquidada conforme a las normas contenidas en las tarifas respectivas que figuran en el anexo.

IX. DISPOSICIÓN FINAL

La presente Ordenanza y su anexo entrarán en vigor el día 1 de enero de 2013 y seguirán en vigor hasta que se acuerde su modificación o derogación.



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

**Ordenanza Fiscal nº 27
TASA POR LA PRESTACION DE SERVICIOS Y REALIZACIÓN
DE ACTIVIDADES DEPORTIVAS EN EL ORGANISMO AUTÓNOMO LOCAL
INSTITUTO MUNICIPAL DE DEPORTES DE ERMUA**

**27. Ordenantza Fiskala
ERMUKO UDAL KIROL ERAKUNDEA TOKI ERAKUNDE AUTONOMIADUNAREN
ZERBITZUENGATIKO ETA KIROL JARDUERENGATIKO TASA**

HOJA 2.

ERANSKINA

ANEXO

Zerbitzuak emateagatik edo jarduerak egiteagatik ordenantza honetan araututako zerga-kuotak ondorengoak dira:

1.- ABONATUAK

1.1.- Eskubideak

Abonatu guztiek ondorengo eskubideak izango dituzte:

- Kirol txartela aurkeztuta, UKEren edozein kirol-instalaziotara sartzeko.
- M.A. Blanco Udal Kiroldegian, instalazioak ezarritako ordutegi eta baldintzetan, urberodun igerilekua, spa-gunea, oinarrizko muskulazio-gimnasioa, sauna eta lurrinbainua, aldagelak, dutxak eta armairuak libreki erabiltzeko.
- Pilotalekua astelehenetik ostiralera (jaiegun denean izan ezik) goizeko ordutegian 16:00ak arte doan erabiltzeko.
- Betiondo Kirol Gunean, instalazioak ezarritako ordutegi eta baldintzetan, atletismoko pista, gimnasioa, boulder-rokodromoa, aldagelak, dutxak eta armairuak libreki erabiltzeko.
- Instalazioen erreserba egitean lehentasuna izateko, bai ekonomikoki bai erreserba egiteko epeari dagokionean.
- Kirol ikastaroak beste batzuen aurretik egiteko eta prezio murriztuak izateko.
- Erreserbak telefonoz eta hileko ordu zehatz baterako egiteko.

1.2.- Motak

Ondorengo modalitateak ezartzen dira:

A mota: FAMILIA-TXARTELA: ezkontidea edo

Las cuotas tributarias por la prestación de servicios o realización de actividades reguladas en esta Ordenanza se fijan en la forma que sigue:

1.- PERSONAS ABONADAS

1.1.- Derechos

Las personas abonadas de todas las clases gozarán de los siguientes derechos:

- Acceso mediante la presentación obligatoria del carné deportivo a cualquier instalación deportiva del IMD.
- Uso libre de las piscinas climatizadas, zona spa, gimnasio básico de musculación, squash, sauna y baño de vapor, vestuarios, duchas y taquillas del Polideportivo Municipal M.A. Blanco en los horarios y condiciones establecidas por la instalación.
- Uso gratuito del frontón, en horario matinal, hasta las 16 horas, de lunes a viernes no festivos.
- Uso libre de la pista de atletismo, gimnasio, rocódromo-boulder, vestuarios, duchas y taquillas del Complejo Deportivo Municipal Betiondo, en los horarios y condiciones fijadas por la instalación.
- Condiciones preferentes en la reserva de instalaciones, tanto económicas, como en el periodo de antelación de la reserva.
- Acceso preferente a los cursos deportivos y a precios reducidos.
- Reservas por teléfono y de hora fija mensual.

1.2.- Modalidades

Se establecen las siguientes modalidades:

Tipo A: CARNÉ FAMILIAR: incluido/a cónyuge o

bikotekidea barne dela, eta hala denean, 24 urteak betetzen diren urteko abenduaren 31ra arte jaiotako seme eta alabak, eta adin-mugarik gabe ehuneko 65 edo gehiagoko minusbaliotasuna dutenak, eta beti ere bizikidetzak unitatearen parte direla frogatzen bada.

Abonatuei buruzko atal honetan ezarritakoari dagokionean familiatzat hartuko da Erregistro Zibilean edo Izatezko Bikoteen Erregistroan inskribatuta egonik, helbide berean erroldatuta daudenak. Berori egiaztatzeko familia-liburua edo dagokion ziurtagiria aurkeztu beharko da.

B mota: HELDU TXARTELA: 19 urte betetzen diren urteko urtarrilaren 1etik aurrera jaiotako pertsona guztiak.

C mota: GAZTE TXARTELA: 18 urte betetzen diren urteko abenduaren 31 arte jaiotako pertsona guztiak.

1.3.- Tarifak

Norbere txartel izendun besterenezina lehenago aurkeztuz Ermuko Udal Kirol Erakundearen kirol-instalazioetara sartzeko, ondorengo ordainduko da urteko:

URTEKO ABONUAREN TARIFAK TARIFAS ABONOS ANUALES	
Familiakoa Familiar	184,80 €
Helduena Adulto	116,10 €
Gazteena Junior	68,75 €

AZKEN LAU HILABETEKOAREN TARIFAK TARIFAS ÚLTIMO CUATRIMESTRE	
Familikoa Familiar	92,15 €
Helduena Adulto	58,75 €
Gazteena Junior	33,75 €

1.4.- Dokumentuak

Famili abonauak:

- Izena emateko inprimakia beteta. Berori kirol instalazioetan edo webetik deskargatuta eskura daiteke, eta UKEren bulegoetan entregatu.
- Bizikidetzak unitateko kide guztien NANaren kopia alde bietatik. 14 urte baino gazteago izanez gero eta NANik eduki ezean, Famili Liburuaren fotokopia.
- Bizikidetzak unitateko kide guztien bizikide-

pareja y, en su caso, los hijos e hijas nacidos hasta el 31 de diciembre del año que se cumplan los 24 años de edad y, sin límite de edad, con un porcentaje de minusvalía igual o superior al 65 por ciento, siempre y cuando se justifique que estén englobados dentro de la unidad convivencial.

Se considerará familia, a efectos de este apartado referido a personas abonadas, a aquellas inscritas en los Registros Civil o de parejas de hecho que estén empadronados/as en el mismo domicilio, debiéndose acreditar con el libro de familia o certificado correspondiente.

Tipo B: CARNÉ ADULTO: todas aquellas personas nacidas a partir del 1 de enero del año en que se cumplan los 19 años de edad.

Tipo C: CARNÉ JUNIOR: todas aquellas personas nacidas hasta el 31 de diciembre del año en que se cumplan los 18 años de edad.

1.3.- Tarifas

Por la entrada a las instalaciones deportivas del Instituto Municipal de Deportes de Ermua, previa presentación del carnet personal nominativo e intransferible, se pagará por año:

1.4.- Documentación

• Abonos familiares:

- Impreso de inscripción debidamente cumplimentado, que podrán recoger en las instalaciones deportivas o descargárselo de la web y presentarlo en las oficinas del IMD.
- Fotocopia del DNI por ambas caras de todas las personas integrantes de la unidad convivencial. Si es menor de 14 años y no tiene DNI, fotocopia del Libro de Familia.
- Certificado de convivencia de todas las per-



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

**Ordenanza Fiscal nº 27
TASA POR LA PRESTACION DE SERVICIOS Y REALIZACIÓN
DE ACTIVIDADES DEPORTIVAS EN EL ORGANISMO AUTÓNOMO LOCAL
INSTITUTO MUNICIPAL DE DEPORTES DE ERMUA**

**27. Ordenantza Fiskala
ERMUKO UDAL KIROL ERAKUNDEA TOKI ERAKUNDE AUTONOMIADUNAREN
ZERBITZUENGATIKO ETA KIROL JARDUERENGATIKO TASA**

HOJA 3.

tasun-egiaztagiria.

sonas integrantes de la unidad convivencial.

- d) *Famili Liburuaren fotokopia edo Euskal Herriko Autonomi Erkidegoko Egitezko Bikoiten Erregistroko inskripzioaren ziurtagiria.*
- e) *Bizikidetzta-unitateko 3 urtetik gorako pertsona bakoitzaren txartel-tamainako argazki egin-berri bat (originala).*
- f) *Hala denean, desgaitasun-graduaren ziurtagiria.*
- g) *Ordainketa egin izanaren egiaztagiria.*
- h) *Banku-helbideratzea (erakundea eta libreta edo kontu korrontearen zenbakia).*
- i) *Txartel zaharrak, lehen abonatua izandakoa izanez gero eta entregatu ez badira. Ondorengo altetan abonatu-txartel berri bat egin behar izanez gero horri dagokion tasa ordaindu beharko da.*

- d) *Fotocopia del Libro de Familia o certificado de inscripción en el Registro de Parejas de Hecho de la Comunidad Autónoma del País Vasco.*
- e) *Una fotografía reciente tamaño carné por cada persona mayor de 3 años (original).*
- f) *En su caso, certificado acreditativo del grado de discapacidad.*
- g) *Justificante bancario de pago del abono.*
- h) *Domiciliación bancaria (entidad y nº de libreta o cuenta corriente).*
- i) *Los carnés antiguos, en caso de haber sido con anterioridad abonados/as y no haberlos devuelto. La expedición de un nuevo carné de abonado/a en altas posteriores requerirá del pago de la tasa correspondiente.*

• *Banakako abonauak:*

• *Abonos individuales:*

- a) *Izena emateko inprimakia beteta. Berori kirol instalazioetan edo webetik deskargatuta eskura daiteke, eta UKEren bulegoetan entregatu. Adin txikikoen kasuan aitak/amak edo tutoreak sinatu beharko du.*
- b) *NANaren fotokopia alde bietatik. 14 urte baino gazteago izanez gero eta NANik oraindik eduki ezean, Famili Liburuaren fotokopia eta bere ordezkariaren NANaren kopia.*
- c) *Txartel-tamainako argazki egin-berri bat (originala).*
- d) *Ordainketa egin izanaren egiaztagiria.*
- e) *Banku-helbideratzea (erakundea eta libreta edo kontu korrontearen zenbakia).*
- f) *Txartel zaharra, lehen abonatua izandakoa izanez gero eta entregatu ez bada. Ondorengo altetan abonatu-txartel berri bat egin*

- a) *Impreso de inscripción debidamente cumplimentado, que podrá recogerse en las instalaciones deportivas o descargárselo de la web y presentarlo en las oficinas del IMD. En el caso de las personas menores de edad, lo firmará el padre/madre o tutor/a.*
- b) *Fotocopia del DNI por ambas caras. Si es menor de 14 años y no tiene DNI, fotocopia del Libro de Familia y fotocopia del DNI de su representante.*
- c) *Una fotografía reciente tamaño carné (original).*
- d) *Justificante bancario de pago del abono.*
- e) *Domiciliación bancaria (entidad y nº de libreta o cuenta corriente).*
- f) *El carné antiguo, en caso de haber sido con anterioridad abonado/a y no haberlo devuelto. La expedición de un nuevo carné de*

behar izanez gero horri dagokion tasa ordaindu beharko da.

1.5.- Hobariak

Ordenantza honetan araututako hobarien helburua ekonomikoki behartsuenek ere kirol jarduera fisikoetan jardun ahal izatea ziurtatzea da, kirolean jarduteak herritarren bizi-kalitatea hobetzen eta edonor pertsona gisa erabat gartzen laguntzen duelako. Gainera, Ermuko Udal Kirol Erakundearen iritziz, herritar guztiek dute kirola eta jarduera fisikoa egiteko eskubidea, kirol jarduerak osasungarriak eta atsegingarriak dira, lagungarriak herritar guztiak gizarteratzeko eta giza harremanetarako, eta herri agintarien betebeharra da horrelako jarduerak sustatzea.

Hauek dira hobarien hartzaileak: Ermuko udalerrian erroldatuta egonik, Udalarekin eta bere erakunde autonomiadunekiko zorrak kitatuta dituztenak, baldin eta kirol jarduerak zein instalazioak erabiltzeko tasa ordaintzeko nahikoa diru ez badute. Hobaridun izan ahal izateko, urteko abonua eduki beharko da.

Hala bada, betekizun hauek guztiak betetzen dituzten pertsonak jasoko dute laguntza:

- 1) Laguntzaren onuradun izan daitezkeen guztiak abonuari dagokion urte natural osoan Ermuko Hirian erroldatuta egotea.
- 2) Dagokion kasuan, udal tasa eta zerga guztiak ordainduta edukitzea.
- 3) Dagokion urteko abonua zenbatekoa ordainduta edukitzea, erabiltzeko benetako konpromiso moduan.

Laguntza honen ondoretarako, pertsona batek edo, dagokion kasuan, bizikidetzaren batek nahikoa diru ez duela uste izango da, beraren urteko diru-baliabideak ondorengo baremoan ageri direnak edo horiek baino txikiagoak direnean (ikus ondoko koadroa), bizikidetzaren bateko kide-kopuruaren arabera.

Bizikidetzaren bateko kide kopurua	Urteko diru-sarrera garbiak gehienez
1	8.562,90 €
2	10.696,15 €
3	12.672,50 €
4	14.853,80 €

abonado/a en altas posteriores requerirá del pago de la tasa correspondiente.

1.5.- Bonificaciones

Las ayudas reguladas por la presente ordenanza, tienen como objeto asegurar el acceso real a las actividades físico-deportivas de las personas más desfavorecidas económicamente, entendiéndose dichas prácticas como elementos que contribuyen a mejorar la calidad de vida de la ciudadanía y su desarrollo integral. Asimismo el Instituto Municipal de Deportes de Ermua considera que las actividades físico-deportivas son un derecho, contribuyen a la salud, potencian la recreación y mejoran la relación e integración social de todas las personas y corresponde a los poderes públicos promocionarlas.

Son consideradas destinatarias todas aquellas personas empadronadas en la Villa de Ermua, que estén al corriente de todos los pagos con este Ayuntamiento y sus Organismos Autónomos, y cuyos recursos resulten insuficientes para hacer frente al coste establecido por la tasa para el uso y disfrute tanto de las actividades como de las instalaciones deportivas. Sólo se considerarán susceptibles de ser bonificados los abonos anuales.

Podrán beneficiarse de estas ayudas quienes reúnan todos y cada uno de los siguientes requisitos:

- 1) Estar empadronadas en la Villa de Ermua todas las posibles personas beneficiarias de la ayuda durante todo el año natural correspondiente al abono.
- 2) Estar al corriente, en su caso, en el pago de las tasas o impuestos municipales.
- 3) Haber ingresado previamente el importe del abono anual correspondiente como compromiso fehaciente de uso.

A los efectos de la presente ayuda, se considera que no se dispone de los recursos suficientes, cuando la persona o, en su caso, la unidad convivencial disponga de unos recursos anuales iguales o inferiores a los contenidos en el baremo siguiente (ver cuadro adjunto), según el número de miembros de la unidad convivencial.

Nº miembros de la unidad convivencial	Ingresos anuales netos máximos
1	8.562,90 €
2	10.696,15 €
3	12.672,50 €
4	14.853,80 €



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

**Ordenanza Fiscal nº 27
TASA POR LA PRESTACION DE SERVICIOS Y REALIZACIÓN
DE ACTIVIDADES DEPORTIVAS EN EL ORGANISMO AUTÓNOMO LOCAL
INSTITUTO MUNICIPAL DE DEPORTES DE ERMUA**

**27. Ordenantza Fiskala
ERMUKO UDAL KIROL ERAKUNDEA TOKI ERAKUNDE AUTONOMIADUNAREN
ZERBITZUENGATIKO ETA KIROL JARDUERENGATIKO TASA**

HOJA 4.

5 edo +	17.035,20 €
---------	-------------

5 o más	17.035,20 €
---------	-------------

Baliabideen zenbatekoa zehazteko, pertsonak edo bizikidetz-unitatea osatzen duten pertsonak jasotzen dituzten baliabide guztiak kontutan hartuko dira, errentak, ordainsariak, pensioak eta beste edozein titulu edo kontzeptu delarik ere.

Laguntzaren zenbatekoa urteko abonuatik alde aurretik ordaindutako kopuruaren %50a izango da.

Eskabideak entregatzeko epe luzeazina indarrean dagoen urteko irailaren 1etik 30era artekoa izango da.

Eskatzaileek ondorengo dokumentuak aurkeztu beharko dituzte astelehenetik ostiralera 9:00etatik 13:00etara, jaiegunetan salbu, Udala Kirol Erakundearen (Diputazio kalea z/g):

- a) *Eskabidea beteta. Berori UKEren bulegoetan edo webetik deskargatuz eskura daiteke, eta UKEren bulegoetan entregatu.*
- b) *Bizikidetz-unitateko kide guztien Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren (PEFZ) Aitorpenaren kopia osoa. Errenta horren zenbatekoa jakiteko pasa den urtealdi fiskalean edozelako diru-sarrerak izan dituzten familiako kide konputagarri bakoitzaren errentak gehituko dira. Pertsona Fisikoen Errenta zehazteko urteko errentatzat hartuko da adierazitako zerga-aldiari dagokion oinarri zergagarri orokorra edo, halakorik ezean, aitorpenik aurkezteko obligaziorik ez edukitzearen Bizkaiko Foru Ogasunaren egiaztagiria, lan-zerbitzuak ematen diren enpresak emaniko jatorrizko T-10 ereduarekin batera, eta aurkeztu ezin bada, Ermuko Udaleko Gizarte Ekintza Saileko teknikari batek emaniko egiaztagiria, hobari-eskabidearen aldeko iritzia eta zergatiak azalduz.*

Para la determinación de los recursos se computará el conjunto de los que reciban la persona o personas que constituyan la unidad convivencial, ya sea en concepto de rentas, retribuciones, pensiones o cualquier otro título o concepto.

La bonificación concedida supondrá el reintegro del 50% de la cantidad previamente satisfecha por el abono anual.

El plazo improrrogable para la entrega de las solicitudes será del 1 al 30 de septiembre del año en curso.

Las personas solicitantes presentarán en el Instituto Municipal de Deportes, calle Diputación, s/n, de lunes a viernes, de 9:00 a 13:00 horas, excepto festivos, la siguiente documentación:

- a) Impreso de solicitud debidamente cumplimentado, que podrá recogerse en las oficinas del IMD o descargárselo de la web y presentarlo en las oficinas del IMD.
- b) Fotocopia completa de la Declaración de la Renta de las Personas Físicas (I.R.P.F.) de todos los miembros de la unidad convivencial. Para el cómputo de dicha renta, se agregarán las rentas de cada uno de los miembros computables de la familia que obtengan ingresos de cualquier naturaleza correspondiente al ejercicio fiscal del año anterior. Para la determinación de la Renta de las Personas Físicas, se considera renta anual la base imponible general correspondiente al periodo impositivo especificado, o en su defecto Certificado de la Hacienda Foral de Bizkaia acreditativo de no tener la obligación de presentar la Declaración acompañado del modelo 10-T original facilitado por la empresa para la que presten sus servicios laborales, o si ello no fuere posible, un documento acreditativo expedido por el personal técnico del departamento de Acción Social del Ayuntamiento de Ermua en el que se informe favorablemente y de forma razonada a la solicitud de bonificación.

- c) Zinpeko aitorpena, eredu normalizatuaren arabera egina.
- d) Banku-datuak (erakundea eta libreta edo kontu korrontearen zenbakia) itzulketa egiteko.
- e) Beharrezko dokumentazioa eskuratzeko beste administrazio batzuei frogak edo egiaztagiriak eskatzeko baimena.

Eskabideak aurkezteko epea amaitzean eta eskabide bakoitzean bildutako dokumentazioa behin aztertu ondoren, Ermuko Udal Kirol Erakundeak eskariak ebatzi eta idatziz ezagutaraziko die eskatzaileei erabakitakoa.

Arestian aipatutako eskabideak aurkezteko epea amaitu eta bi hilabeteko epean emango da jakitera gehienez hoberia emateko ala ez emateko erabakia.

Hoberia urtebeterako izango da bakarrik eta ez da automatikoki berrituko, beraz, dokumentazio guztia urtero aurkeztu beharko da, 1.5 atalean aipatzen den epearen barruan.

2.- ABONATUGABEAK

2.1.- Tarifak

Nohizbehinkako erabiltzaile abonatuak Ermuko Udal Kirol Erakundearen kirol-instalazioetara sartzeko, ondorengo ordainduko da:

ABONATUGABEEN SARRERAK ENTRADAS PERSONAS NO ABONADAS	
Bakarkako sarrera Entrada individual	4,70 €
5 sarrerako bonoa Bono 5 entradas	19,15 €
3 urtetik beherako haurrak, pertsona heldu batekin Niños/as menores de 3 años con persona adulta	Doan Gratis

3.- SARRERA BEREZIAK

3.1.- Tarifak

Sarrera berezien kasuan, ondorengo ordainduko da:

SARRERA BEREZIAK PASES ESPECIALES	
Aldi baterako abegi-programak Programas de acogimiento temporal	Doan Gratis

3.2.- Baldintza orokorrak

Sarrera bereziak izango dituzte GKEek

- c) Declaración responsable según modelo normalizado.
- d) Cuenta bancaria (entidad y nº de libreta o cuenta corriente) en la que desea que se realice el reintegro.
- e) Autorización para solicitar a las distintas administraciones comprobaciones o certificados acreditativos sobre la documentación requerida.

Finalizado el plazo de entrega de solicitudes, y una vez comprobada la documentación obrante en cada solicitud, el Instituto Municipal de Deportes resolverá las peticiones y lo comunicará por escrito a las personas solicitantes.

En el plazo máximo de dos meses a contar desde el día de finalización antes mencionado, le será comunicada la resolución de concesión o no de la bonificación.

La bonificación se entenderá concedida exclusivamente por un periodo de un año y no es renovable de forma automática. En consecuencia, la documentación deberá presentarse anualmente en el plazo que se menciona en el apartado 1.5.

2.- PERSONAS NO ABONADAS

2.1.- Tarifas

Por acceso a las instalaciones del Instituto Municipal de Deportes de Ermua de personas usuarias ocasionales no abonadas se pagará por la entrada:

3.- PASES ESPECIALES

3.1.- Tarifas

Por pase especial se pagará:

3.2.- Condiciones generales

Podrá disfrutar del pase especial toda persona



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

**Ordenanza Fiscal nº 27
TASA POR LA PRESTACION DE SERVICIOS Y REALIZACIÓN
DE ACTIVIDADES DEPORTIVAS EN EL ORGANISMO AUTÓNOMO LOCAL
INSTITUTO MUNICIPAL DE DEPORTES DE ERMUA**

**27. Ordenantza Fiskala
ERMUKO UDAL KIROL ERAKUNDEA TOKI ERAKUNDE AUTONOMIADUNAREN
ZERBITZUENGATIKO ETA KIROL JARDUERENGATIKO TASA**

HOJA 5.

suspertutako aldi baterako abegi-programetan parte hatzen duten UKEko abonatuak.

incluida en programas de acogimiento temporal promovidos por ONGs en los que participen personas abonadas al IMD.

Eskaerak sarrera berezi hori izango den eguna baino 15 egun aurretik aurkeztu beharko dira gutxienez, eta idatziz beti ere. Eskatera UKEko zuzendariari bidaliko zaio, arrazoiak azalduz eta adierazitako betekizunak betetzen direla egiaztatze behar den dokumentazioa erantsita.

Las solicitudes se realizarán al menos con 15 días de antelación con respecto a la cobertura del pase y necesariamente por escrito, en todo caso por la entidad/persona solicitante, y dirigidas a la Dirección del IMD, debiendo estar motivadas, adjuntándose la documentación precisa que acredite cumplir con los requisitos expuestos.

Kirol txartela da sarrera berezia egiaztatze euskarria, pertsonala eta besterenezina izanik.

El carné deportivo es el soporte mediante el cual se acredita el pase especial y ésta es personal e intransferible.

Sarrera berezia edukita ez dira UKEko abonatuen eskubideak eskuratzen.

Estar en posesión del pase especial no da derecho a la condición de persona abonada al IMD.

Onuradunek, kirol txartela aurkeztu ezker, doan sartu ahal izango dira UKEko kirol instalazioetara eta doan erabili ahal izango dituzte igerilekua, aldagelak eta dutxak, bai eta UKEk, kasuan kasuko araudien arabera, bere garaian onartzen dituen eta behar denean iragarriko dituen zerbitzuak.

Las personas beneficiarias gozarán de acceso libre mediante la presentación obligatoria del carné deportivo a las instalaciones deportivas del IMD, utilización de piscinas, vestuarios y duchas, así como aquellos otros servicios, de acuerdo a normativas en particular, que pueda considerar el IMD y que en su momento anuncie oportunamente.

Sarrera bereziaren baliozkotasunak eta eskubideen aplikazioak sarreran jasotzen denbora iraungo du.

La validez del pase y la aplicación de los derechos serán por el tiempo reseñado en el mismo.

4.- INSTALAZIOEN ERRESERBA

4.- RESERVA DE INSTALACIONES

4.1.- Tarifak

4.1.- Tarifas:

Instalazioak, argi elektrikoa barne (beharrezkoa bada), erreserbatzeko ondorengo ordainduko da:

Por la reserva de las instalaciones, con iluminación eléctrica -si fuera necesaria-, se pagará:

PÁDEL	
Orduko, lanegunetan 08:30etatik 14:30etara Por hora, laborables de 8:30 a 14:30h.	4,90 €
Orduko, lanegunetan, 14:30etatik 21:30etara, larunbat eta jaiegunetan Por hora, laborables de 14:30 a 21:30h, sábados y festivos	6,40 €

SQUASH	
Orduko Por hora	Doan Gratis

KIROLDEGIKO ETA BETIONDOKO PISTA ESTALIAK PISTAS CUBIERTAS POLIDEPORTIVO Y BETIONDO	
Pista osoa, orduko, lanegunetan Por hora, pista completa, laborables	39,40 €
Kiroldegiaren modulu bat, orduko Por hora, un módulo Polideportivo	14,75 €
Betiondoaren modulu bat, orduko Por hora, un módulo Betiondo	27,60 €
Pista osoa, orduko, larunbat, igande eta jai-egunetan Por hora, pista completa, sábados, domingos y festivos	25,65 €
Hileko, ordu jakin bat astean, pista osoa Al mes, hora fija semanal, pista completa	131,75 €
Hileko, ordu jakin bat astean, modulo bat Al mes, hora fija semanal, un módulo	43,90 €

BETIONDOKO ATLETISMO PISTA PISTA ATLETISMO COMPLEJO BETIONDO	
Pista osoa, orduko Por hora, pista completa	39,40 €
Jauzirako modulu estalia, orduko Por hora, módulo cubierto salto	39,40 €

BETIONDOKO FUTBOL ZELAIA CAMPO FUTBOL BETIONDO	
Orduko, osorik, lanegunetan Por hora, campo completo, laborables	51,20 €
Futbol 7ko moduloa, orduko, lanegunetan Por hora, módulo fútbol 7, laborables	33,25 €
Orduko, osorik, larunbat, igande eta jai-egunetan Por hora, campo completo, sábados, domingos y festivos	35,95 €
Futbol 7ko moduloa, orduko, larunbat, igande eta jai-egunetan Por hora, módulo fútbol 7, sábados, domingos y festivos	23,60 €
Zelai osoa, hileko, ordu jakin bat astean Al mes, hora fija por semana, campo completo	159,70 €
Futbol 7ko moduloa, hileko, ordu jakin bat astean Al mes, hora fija por semana, módulo fútbol 7	85,30 €

ARITZMENDI PILOTALEKUA PISTA FRONTÓN ARITZMENDI	
Orduko, lanegunetan 08:00etatik 16:00etara Por hora, laborables de 8:00 a 16:00h.	Doan Gratis
Orduko, lanegunetan, 16:00etatik 22:00etara, larunbat eta jaiegunetan Por hora, laborables de 16:00 a 22:00h, sábados y festivos	9,75 €
Hileko, ordu jakin bat astean lanegunetan 16:00etatik 22:00etara, larunbat eta jaiegunetan Al mes, hora fija por semana, laborables de 16:00h. a 22:00h, sábados y festivos	43,90 €

5.- KIROL JARDUERA FISIKOAK

5.1.- Jarduera-multzoak

A. OINARRIZKO TARIFA, edozein erabiltzailek ondorengo jardueretako bat egitea ahalbidetzen duena aldez aurretik adostutako ordu batean: *fitness-a, aerobic-a, mantentzeko gimnasia, dantzak, lerroko patinajea, body power-a, igeriketa gidatua, aquagym-a eta kopuru irekiko eta antzeko kirol helburuak dituzten beste jarduera batzuk.*

B. PLUS-TARIFA, edozein erabiltzailek ondorengo jardueretako bat egitea ahalbidetzen duena aldez aurretik adostutako ordu batean: *pilates-a, barruko txirrindularitza, stretching-a eta kopuru txikiko edo antzerako kirol helburuak dituzten eta/edo banakako kirol-makinak behar diren beste jarduera batzuk.*

C. PREMIUM-TARIFA. 16 urtetik gorakoentzat, **FITNESS-gelara bere jarduera ordutegiaren edozein ordutan sartu daiteke eta OINARRIZKO eta PLUS tarifetan jasotako jarduera bat edo gehiago egin aldi berean, nahi diren egun-orduetan ino-**

5.- ACTIVIDADES FÍSICO-DEPORTIVAS

5.1.- Bloques de actividades:

A. TARIFA BÁSICA, que permite a cualquier persona usuaria practicar a una hora fija contratada una de las siguientes actividades: *fitness, aeróbic, gimnasia de mantenimiento, bailes, patinaje en línea, body power, natación dirigida, aquagym y otras actividades de cupo amplio y características similares en cuanto a sus objetivos deportivos.*

B. TARIFA PLUS, que permite a cualquier persona usuaria practicar a una hora fija contratada una de las siguientes actividades: *pilates, ciclismo indoor, stretching y otras actividades de cupo reducido y características similares en cuanto a sus objetivos deportivos y/o que incluyan maquinaria deportiva individualizada.*

C. TARIFA PREMIUM, para mayores de 16 años, que permite el acceso a la sala **FITNESS** durante todo el horario de apertura, y a cualquier otra actividad o actividades de las recogidas en las tarifas **BÁSICA Y PLUS**, sin límite alguno, cual-



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

**Ordenanza Fiscal nº 27
TASA POR LA PRESTACION DE SERVICIOS Y REALIZACIÓN
DE ACTIVIDADES DEPORTIVAS EN EL ORGANISMO AUTÓNOMO LOCAL
INSTITUTO MUNICIPAL DE DEPORTES DE ERMUA**

**27. Ordenantza Fiskala
ERMUKO UDAL KIROL ERAKUNDEA TOKI ERAKUNDE AUTONOMIADUNAREN
ZERBITZUENGATIKO ETA KIROL JARDUERENGATIKO TASA**

HOJA 6.

lako mugarik gabe, baldintza bakarra aurrez aurre edo telefonoz egunean bertan plaza erre-serbatzea izanik, ikastaro bakoitzaren gehie-nezko plaza kopurua ez gainditzeko.

quier día y a la hora que se desee, con la única condición de que la persona usuaria reserve presencial o telefónicamente el mismo día la plaza, con el fin de evitar sobrepasar el número máximo de plazas establecido en cada curso.

5.2.- Tarifak:

Kirol jarduera fisikoetan izena emateagatik ondorengo ordainduko da:

5.2.- Tarifas:

Por la inscripción en las actividades físico-deportivas, se pagará:

OINARRIZKO TARIFA HILEKO TARIFA BÁSICA MENSUAL	Abonatuak Abonados/as	Abonatu gabeak No abonados/as
30 minutu astean 30 minutos por semana	8,15 €	11,75 €
Saio 1 astean 1 sesión por semana	12,60 €	19,40 €
2 saio astean 2 sesiones por semana	24,45 €	37,90 €
3 saio astea 3 sesiones por semana	32,90 €	54,10 €
FITNESSa FITNESS	32,90 €	54,10 €

PLUS-TARIFA HILEKO TARIFA PLUS MENSUAL	Abonatuak Abonados/as	Abonatu gabeak No abonados/as
Saio 1 astean 1 sesión por semana	14,75 €	23,35 €
2 saio astean 2 sesiones por semana	27,70 €	46,35 €
3 saio astean 3 sesiones por semana	35,85 €	58,75 €

PREMIUM-TARIFA HILEKO TARIFA PREMIUM MENSUAL	Abonatuak Abonados/as	Abonatu gabeak No abonados/as
FITNESS + OINARRIZKO TARIFA + PLUS-TARIFA FITNESS + TARIFA BÁSICA + TARIFA PLUS	41,05 €	65,70 €

Tarifen ehuneko 20ko murrizketa egingo zaie oinarrizko zein plus tarifetako bi jardueratan aldi berean alta emanda dauden abonatuei. Deskontua jarduerarik merkeenaren prezioari aplikatuko zaio.

Se aplicará una reducción de un 20 por ciento en las tarifas a aquellas personas abonadas que estén dadas de alta al mismo tiempo en dos actividades cualquiera de las comprendidas dentro de la tarifa básica o plus. El descuento se aplicará sólo sobre el importe de la actividad de menor precio.

6.- IGERIKETA-IKASTAROK

6.- ENSEÑANZA DE LA NATACIÓN

6.1.- Jarduera-multzoak

6.1.- Bloques de actividades:

A. HAURTXOENTZAKO bi hilabeteko IGERIKETA-**IKASTAROK** eta antzerako kirol helburuak dituzten beste batzuk.

A. Cursos bimestrales de NATACIÓN BEBÉS y otros de características similares en cuanto a sus objetivos deportivos.

B. 3 URTEKO HAURTXOENTZAKO hiru hilabeteko IGERIKETA-**IKASTAROK** eta antzerako kirol helburuak dituzten beste batzuk.

B. Cursos trimestrales de NATACIÓN A LOS 3 AÑOS y otros de características similares en cuanto a sus objetivos deportivos.

C. 4 URTEK AURRERAKO HAURRENTZAKO ETA HELDUENTZAKO hiru hilabeteko IGERIKETA- IKASTAROK eta antzerako kirol helburuak dituzten beste batzuk.

6.2.- Tarifak

Uretako jardueretan izena emateagatik ondorengo ordainduko da:

C. Cursos trimestrales de NATACIÓN DESDE 4 AÑOS Y NATACIÓN PARA ADULTOS y otros de características similares en cuanto a sus objetivos deportivos.

6.2.- Tarifas:

Por la inscripción en las actividades acuáticas, se pagará:

HAURTXOENTZAKO IGERIKETA HILEKO NATACIÓN BEBÉS MENSUAL	Abonatuak Abonados/as	Abonatugabeak No abonados/as
Saio 1 astean 1 sesión por semana	34,45 €	46,55 €

3 URTEKO HAURTXOENTZEKO IGERIKETA HILEKO ESCUELA INFANTIL DE NATACIÓN 3 AÑOS MENSUAL	Abonatuak Abonados/as	Abonatugabeak No abonados/as
Saio 1 astean 1 sesión por semana	21,40 €	30,60 €
2 saio astean 2 sesiones por semana	41,05 €	58,75 €

4 URTEK 11RA ARTEKO HAURRENTZAKO IGERIKETA HILEKO ESCUELA INFANTIL DE NATACIÓN 4 A 11 AÑOS MENSUAL	Abonatuak Abonados/as	Abonatugabeak No abonados/as
Saio 1 astean 1 sesión por semana	12,60 €	19,40 €
2 saio astean 2 sesiones por semana	24,45 €	37,90 €

HELDUEN IGERIKETA HILEKO NATACIÓN ADULTOS MENSUAL	Abonatuak Abonados/as	Abonatugabeak No abonados/as
2 saio astean 2 sesiones por semana	24,45 €	37,90 €

Tarifen ehuneko 20ko murrizketa egingo zaie 3 urteko haurtxoentzako igeriketa-ikastarotik aurrera bi jardueretan eta oinarriko zein plus tarifen baitako jarduera baten aldi berean alta emanda dauden abonatuei. Deskontua jarduerarik merkeenaren prezioari aplikatuko zaio.

Se aplicará una reducción de un 20 por ciento en las tarifas a aquellas personas abonadas que estén dadas de alta al mismo tiempo en dos actividades cualesquiera de las comprendidas a partir de la natación de 3 años y otra dentro de la tarifa básica o plus. El descuento se aplicará sólo sobre el importe de la actividad de menor precio.

7.- GORPUTZAREN TRATAMENDUAK

7.- SERVICIOS DE TRATAMIENTOS CORPORALES

7.1.- Tarifak

7.1.- Tarifas

Gorputzaren tratamenduak egiteko erreserba egiteagatik ondorengo ordainduko da:

Por la reserva de servicios de tratamientos corporales, se pagará:

SAUNA - TURKIAR BAINUA SAUNA - BAÑO TURCO	Abonatuak Abonados/as	Abonatugabeak No abonados/as
30 minutuko saioa Sesión 30 minutos	Doan Gratis	6,25 €
5 saioko bonoa Bono 5 sesiones		28,30 €

UVA IZPIDUN KABINA BERTIKALA CABINA VERTICAL RAYOS U.V.A.	Abonatuak Abonados/as	Abonatugabeak No abonados/as
8 minutuko saioa Sesión 8 minutos	4,25 €	7,00 €
5 saioko bonoa Bono 5 sesiones	18,95 €	32,45 €

8.- IKASTARO MONOGRAFIKOAK ETA KANPAINAK

8.- CURSOS MONOGRÁFICOS Y CAMPAÑAS

8.1.- Tarifak

8.1.- Tarifas



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

**Ordenanza Fiscal nº 27
TASA POR LA PRESTACION DE SERVICIOS Y REALIZACIÓN
DE ACTIVIDADES DEPORTIVAS EN EL ORGANISMO AUTÓNOMO LOCAL
INSTITUTO MUNICIPAL DE DEPORTES DE ERMUA**

**27. Ordenantza Fiskala
ERMUKO UDAL KIROL ERAKUNDEA TOKI ERAKUNDE AUTONOMIADUNAREN
ZERBITZUENGATIKO ETA KIROL JARDUERENGATIKO TASA**

HOJA 7.

Ikastaro monografiko eta kanpainetan izena emateagatik ondorengo ordainduko da:

Por la inscripción en los cursos monográficos y campañas, se pagará:

IKASTARO MONOGRAFIKOAK CURSOS MONOGRÁFICOS	Abonatuak Abonados/as	Abonatu gabeak No abonados/as
Aste Santu Dibertigarria - Udaberri Kirolaria Semana Santa Divertida - Primavera Deportiva	27,15 €	39,50 €
Kirolaz Blai Uda Mojate de Verano	85,50 €	124,15 €
3 urteko haurtxoentzako Ikastaro Trinkoak Intensivos Natación 3 años	131,20 €	173,90 €
+ 4 urteko haurtxoentzako eta helduentzako Ikastaro Trinkoak Intensivos Natación +4 años y adultos	56,25 €	102,25 €

ESKOLEN IGERIKETA-KANPAINAK ETA UNITATE DIDAKTIKOAK CAMPAÑAS ESCOLARES DE NATACIÓN Y UNIDADES DIDÁCTICAS ESCOLARES	Hilean ikasleko Mensual, por alumno/a
Saio bakoitza monitorearekin Cada sesión con monitor/a	1,55 €
10 saioko ikastaroa monitorearekin Curso 10 sesiones con monitor/a	13,70 €
20 saioko ikastaroa monitorearekin Curso 20 sesiones con monitor/a	27,40 €

(*)LH-ko 2. mailara arte 15 plaza gehienez, gainerakoak 20 plaza | Hasta 2º primaria máximo 15 plazas, resto máximo 20 plazas.

9.- ERABILERA-HITZARMENAK

Ermuko Udal Kirol Erakundeak hitzarmenak sinatu ahal izango ditu kirol instalazio ezberdinen erabilera jarraitua arautzeko (kirol anitzetako pistak, futbol zelaiak, gimnasioak, pilotalekuak, squash-a eta balio anitzetarako aretoak, etab.).

9.1.- Ikastetxe eta kirol erakundeei kirol instalazioak doan lagatzea:

a) Helbide soziala Ermuan duten derrigorrezko hezkuntzako ikastetxe publiko eta pribatuei Gorputz Hezkuntzako saioak emateko.

b) Helbide soziala Ermuan duten ikasleen Guraso Elkarte eta erakundeei, Bizkaiko Foru Aldundiak antolatutako Eskolako Kirol Jardueren Urteko Programaren barruan kirol jarduerak egiteko, jokalaria guztiak abonatuak direnean.

c) Helbide soziala Ermuan duten kirol talde eta elkarteei federatuen arteko norgehiagokak egiteko, jokalaria guztiak abonatuak direnean.

Lagapen honek ez du bere baitan hartzen kasuan

9.- CONVENIOS DE USO

El Instituto Municipal de Deportes de Ermua podrá suscribir distintos convenios para regular el uso continuado de las distintas instalaciones deportivas (pistas polideportivas, campos de fútbol, gimnasios, frontones, squash y salas polivalentes, etc.)

9.1.- Cesiones gratuitas de instalaciones deportivas a centros educativos y entidades deportivas:

a) Centros educativos públicos y privados de enseñanza obligatoria con domicilio social en Ermua para impartir clases de Educación Física.

b) AMPAS y entidades deportivas con domicilio social en Ermua para el desarrollo de actividades deportivas contempladas dentro del Programa Anual de Actividades de Deporte Escolar organizadas por la Diputación Foral de Bizkaia, siempre y cuando todos los jugadores y jugadoras tengan la consideración de personas abonadas.

c) Clubes y agrupaciones deportivas con domicilio social en Ermua para la disputa de competiciones federadas, siempre y cuando todos los jugadores y jugadoras tengan la consideración de personas abonadas.

La cesión no incluye labores de montaje, trabajos

kasuko kirola egiteko behar den materiala muntatzea, prestakuntza lan gehigarriak eta kirol materiala lagatzea.

9.2.- %50eko deskontudun lagapenak:

Federatuen arteko edo jolas-lehiaketetan parte hartuz kirola erregulartasunez praktikatzeko dutela egiaztatzen duten Ermuan finkatutako erakundeek, edo erakundea sortu zen helburuekin bat datorren kirol programa bat egiten badute, %50eko deskontua izango dute beraien entrenamenduak egiteko denboraldiko erresebak egitean, beti ere jokalariek guztiak abonatuak badira eta erreseba hori jarraitua baldin bada.

9.3.- Kiroldegian doan sartzeko lagapenak

Egingo den jardueraren gizarte edo kirol mailako interesari erantzuteko, dagokien organoetan aintzatetsitako kirol federazioek egiten duten instalazioen erabileran, erresebatutako espazioak okupatzearen prezioa besterik ez dute ordainduko, doan izanik kirolarien sarrera, horretarako Ermua UKEk zehaztutako baldintzen arabera.

9.4.- Kirol erakunde adierazgarriekin laguntza-hitzarmen bereziak, udalerrian lehentasuna duten kirol ospakizunak egiteko, kirol hastapenerako haur eskoletarako edo kirolariak prestatzeko. Kasuan kasuko hitzarmenean ezarritakoa bete beharko da.

9.5.- Kirolgintza suspertzeko beste hitzarmen batzuk:

Enpresa, ikastetxe eta bestelako erakunde eta elkarteetan kasuan, UKEk neurritan eginiko ikastaro eta jarduerak bereziak antolatzen ditu talde itxiztat, kirol jarduerak zuzenean antolatu ahal izateko.

Kirol jarduerak suspertzeko Hitzarmenen kasuan, ondorengoak ordainduko da:

preparativos extras ni el material deportivo de la práctica en cuestión.

9.2.- Cesiones con el 50% de descuento:

Las entidades deportivas afincadas en Ermua que justifiquen una práctica deportiva regular a través de la participación en competiciones federadas, o recreativas, o en el desarrollo de un programa deportivo acorde con los objetivos para los que la entidad fue creada, disfrutarán de un descuento del 50% en las reservas de temporada que soliciten para celebrar sus entrenamientos, siempre y cuando todos los jugadores y jugadoras tengan la consideración de personas abonadas y dicha reserva se mantenga sin interrupción.

9.3.- Cesiones con acceso gratuito:

En atención al interés social y deportivo de la actividad a desarrollar, la utilización de las antes citadas instalaciones por federaciones deportivas reconocidas por los órganos correspondientes, sólo devengará el precio de la ocupación de los espacios reservados, siendo gratuito el acceso de los/as deportistas en las condiciones que determine el IMD Ermua.

9.4.- Convenios específicos de colaboración con entidades deportivas representativas para el desarrollo de eventos deportivos objeto de interés preferente para el municipio, escuelas infantiles de iniciación deportiva o para la formación de deportistas. Se estará a lo establecido en el respectivo convenio.

9.5.- Otros Convenios de promoción de la práctica deportiva:

Para grupos cerrados, el IMD organiza cursos o actividades especiales a medida dirigidas a empresas, centros educativos y otras entidades y asociaciones para la organización directa de actividades deportivas.

Por los Convenios de promoción de la práctica deportiva se pagará:

KIROL JARDUERAK SUSPERTZEKO HITZARMENAK CONVENIOS DE PROMOCIÓN DE LA PRÁCTICA DEPORTIVA	Hilean taldeko Mensual, por grupo
Pistaren modulu 1 edo gimnasioa monitorearekin, astean saio 1 Módulo pista o gimnasio + monitor/a, 1 sesión semana	139,85 €
Pistaren 2 modulu monitorearekin, astean saio 1 2 módulos pista + monitor/a, 1 sesión semana	183,20 €
Pistaren 2 modulu 2 monitorearekin, astean saio 1 2 módulos pista + 2 monitores/as, 1 sesión semana	246,95 €
Pista osoa monitorearekin, astean saio 1 Pista completa + monitor/a, 1 sesión semana	226,65 €
Pista osoa 2 monitorearekin, astean saio 1 Pista completa + 2 monitores/as, 1 sesión semana	311,05 €



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

**Ordenanza Fiscal nº 27
TASA POR LA PRESTACION DE SERVICIOS Y REALIZACIÓN
DE ACTIVIDADES DEPORTIVAS EN EL ORGANISMO AUTÓNOMO LOCAL
INSTITUTO MUNICIPAL DE DEPORTES DE ERMUA**

**27. Ordenantza Fiskala
ERMUKO UDAL KIROL ERAKUNDEA TOKI ERAKUNDE AUTONOMIADUNAREN
ZERBITZUENGATIKO ETA KIROL JARDUERENGATIKO TASA**

HOJA 8.

Igerilekuaren kale 1 monitorearekin, saio 1 astean Calle piscina + monitor/a, 1 sesión semana	151,95 €
Igerilekuaren kale 1 monitorearekin, 2 saio astean Calle piscina + monitor/a, 2 sesiones semana	283,85 €

Pistan, gehienez 25, minusbaliatuak 12 gehienez; igerilekuan 12 gehienez, minusbaliatuak 6 | En pista máximo 25, discapacitados/as máximo 12, excepto piscina máximo 12, discapacitados/as máximo 6.

10.- INSTALAZIOAK JARDUERA BEREZIETARAKO ERABILTZEA

Instalazioak ohiz kanpoko kirol ikuskizunetarako, kirolaz kanpoko jardueretarako edo kultur jardueretarako erabiltzeko eskubide, betebeharrak eta baldintzak arautzea da atal honen xedea.

Instalazioak eguneroko kirol jardueretatik aparteko jardueretarako erabiltzeko eskubidea izango dute pertsona fisiko edo juridiko, kirol elkarte eta aintzatespena duten bestelako erakunde guztiek, Ermuko UKEren zerbitzu-emateko arautegia betez, erabileragatik dagozkien tasak ordaintzen badituzte.

10.1.- Ohiz kanpoko kirol ikuskizunak

Instalazioak ohiz kanpoko kirol ikuskizunetarako erreserbatzeagatik ondorengo erabileren araberako ordaindu beharko da:

A.- Euskal Herriko Kirol Erakundearen Erregistroan (edo Herriar Elkarte eta Erakundearen Ermuko Udalaren Erregistroan) inskribatutako tokiko kirol-erakundeek kirol-jaialdi, txapelketa edo ospakizun ez arautuetarako erabiltzea, kirolari ez profesionalen partaidetza izanik.

B.- Tokiko zein kanpoko kirol-erakundeek kirol-jaialdi, txapelketa edo ospakizun ez arautuetarako erabiltzea, kirolari profesionalen partaidetza izanik.

C) Tokiko zein kanpoko kirol-erakundeek eskolotako kirol-jokoen, txapelketa federatu edo goilehiaketazkoen finalerako eta kirol-kontzentrazioetarako erabiltzea, egun erdiz edo egun osoz.

10.- UTILIZACIÓN DE INSTALACIONES PARA ACTOS ESPECIALES

Es objeto de este apartado, normalizar los derechos, las obligaciones y las condiciones en que podrán utilizarse las instalaciones para espectáculos deportivos extraordinarios, actividades extra-deportivas o actividades culturales.

Tienen derecho al uso de las instalaciones para actividades diferentes de la actividad deportiva diaria, todas las personas físicas o jurídicas, asociaciones deportivas y otras entidades reconocidas que cumpliendo el reglamento de servicios del IMD Ermua, abonen las tasas correspondientes a dicha utilización.

10.1.- Espectáculos deportivos extraordinarios

Para la reserva de instalaciones para celebrar espectáculos deportivos extraordinarios se pagará en base a los siguientes usos:

A.- Uso de instalaciones por entidades deportivas locales inscritas en el Registro de Entidades Deportivas del País Vasco (o en el Registro Municipal de Asociaciones y Entidades Ciudadanas del Ayuntamiento de Ermua) para el desarrollo de festivales, torneos o eventos deportivos de carácter no reglado con participación de no profesionales.

B.- Uso de instalaciones por entidades deportivas locales o no para el desarrollo de festivales, torneos o eventos deportivos de carácter no reglado con participación de profesionales.

C.- Uso de instalaciones por entidades deportivas locales o no para el desarrollo de fases finales de juegos deportivos escolares, campeonatos federados o de alta competición y concentraciones deportivas, cuya duración sea de media a una jornada completa.

**PARTAIDE EZ PROFESIALEEN TXAPELKETA ETA NORGEHIAGOKA EZ ARAUTUAK
TORNEOS Y COMPETICIONES DE CARÁCTER NO REGLADO CON PARTICIPACIÓN DE NO PROFESIONALES**

M.A. Blanco kiroldegia pista osoa, partidako Polideportivo M.A. Blanco, por partido, pista completa	53,00 €
---	---------

Betiondo futbol-zelai osoa, partidako Campo de Fútbol Betiondo, por partido, campo completo	66,75 €
Betiondo futbol-zelaia, futbol 7 modulua, partidako Campo de Fútbol Betiondo, por partido, módulo fútbol 7	43,30 €
Aritzmendi Pilotalekuaren kantxa osoa, partidako Frontón Aritzmendi, por partido, pista completa	30,80 €

PROFESIONALEN TXAPELKETAK ETA NORGEHIAGOKA EZ ARAUTUAK TORNEOS Y COMPETICIONES DE CARÁCTER NO REGLADO CON PARTICIPACIÓN DE PROFESIONALES	
M.A. Blanco kiroldegia pista osoa, partidako Polideportivo M.A. Blanco, por partido, pista completa	85,45 €
Betiondo futbol-zelai osoa, partidako Campo de Fútbol Betiondo, por partido, campo completo	107,85 €
Betiondo futbol-zelaia, futbol 7 modulua, partidako Campo de Fútbol Betiondo, por partido, módulo fútbol 7	69,85 €
Aritzmendi Pilotalekuaren kantxa osoa, partidako Frontón Aritzmendi, por partido, pista completa	46,90 €

ESKOLETAKO KIROL-JOKOEN, TXAPELKETA FEDERATU EDO GOI-LEHIAKETAZKOEN FINALAK ETA KIROL KONTZENTRIZIOAK FASES FINALES DE JUEGOS DEPORTIVOS ESCOLARES, CAMPEONATOS FEDE RADOS O DE ALTA COMPETICIÓN Y CONCENTRACIONES DEPORTIVAS	
Kirol anitzetarako pista estalia, egun erdiz Pista polideportiva cubierta, media jornada	300,00 €
Kirol anitzetarako pista estalia, egun osoz Pista polideportiva cubierta, jornada completa	475,00 €
Atletismoko pista eta modulu estalia, egun erdiz Pista y módulo cubierto de atletismo, media jornada	125,00 €
Atletismoako pista eta modulu estalia, egun osoz Pista y módulo cubierto de atletismo, jornada completa	200,00 €

Alokairuaren prezioan sartzen dira erreserbatu den instalazioaren eta aldagelen erabilera, bai eta kirolariak jarduerak irauten duen denboran espazio horretan doan sartzea eta harmaila, markagailu eta uraren erabilera. Aparte ordaindu beharko da instalazioa zabaltzearen gastuak, irekita egoten den ordutegitik kanpo egiten bada ekitaldia.

Atal honetako ekitaldietarako 300,00 euroko fidantza edo banku-abala eskatuko zaio espazioa erabiltzeko baimena eskatu duen pertsonari, jardueraren ondorioz sor litezkeen kalteez eta hondamenez Ermua UKEn erantzuteko. Fidantza hori Ermua UKEn ordainduko da, behin erakundeak eskaera onarpena jakinarazten duenean. Ez dela inolako kalte edo hondamenik sortu egiaztatzen denean fidantza itzuli egingo da.

10.2.- Kirolez kanpoko jarduerak

Instalazioak kirolaz kanpoko ezohiko jarduerak egiteko erreserbatzeagatik ondorengo ordainduko da:

La tasa de alquiler incluye el uso de la instalación reservada y de los vestuarios, así como el acceso gratuito de las personas deportistas a dicho espacio por el tiempo que dure el encuentro y el uso de graderíos, marcador y megafonía. También incluyen los gastos de limpieza, luz y agua. No incluye los gastos de apertura de instalación si el acto se hiciera fuera de las horas de apertura.

Se establece para los actos incluidos en el presente apartado una fianza en metálico o aval bancario de 300,00 euros al solicitante de la autorización de la utilización del espacio, que garantice al IMD Ermua por los daños y deterioros que se pudieran producirse a lo largo de la actividad. La fianza se hará efectiva en el IMD Ermua una vez que éste le haya notificado la aceptación de la solicitud. Dicha fianza será devuelta una vez comprobados dichos extremos.

10.2.- Actividades extradeportivas

Por la reserva de instalaciones para celebrar actividades extradeportivas extraordinarias, se pagará:

M.A. BLANCO KIROLDEGIKO PISTA PISTA POLIDEPORTIVO M.A. BLANCO	
Irabazasmodun jardueretarako, jardunaldiko Por jornada, actividad lucrativa	2.994,95 €
Irabaz asmorik gabeko jardueretarako, jardunaldiko Por jornada, actividad no lucrativa	1.435,00 €
Instituzio-erreserbetarako, jardunaldiko Por jornada, reservas institucionales	771,40 €

ARITZMENDI PILOTALEKUKO KANTXA PISTA FRONTON ARITZMENDI	
Irabazasmodun jardueretarako, jardunaldiko Por jornada, actividad lucrativa	1.710,55 €
Irabaz asmorik gabeko jardueretarako, jardunaldiko Por jornada, actividad no lucrativa	855,20 €



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

**Ordenanza Fiscal nº 27
TASA POR LA PRESTACION DE SERVICIOS Y REALIZACIÓN
DE ACTIVIDADES DEPORTIVAS EN EL ORGANISMO AUTÓNOMO LOCAL
INSTITUTO MUNICIPAL DE DEPORTES DE ERMUA**

**27. Ordenantza Fiskala
ERMUKO UDAL KIROL ERAKUNDEA TOKI ERAKUNDE AUTONOMIADUNAREN
ZERBITZUENGATIKO ETA KIROL JARDUERENGATIKO TASA**

HOJA 9.

Instituzio-erreserbetarako, jardunaldiko Por jornada, reservas institucionales	404,45 €
Irabazasmodun jardueretarako, orduko (6 ordu gehienez) Por hora, actividad lucrativa (máximo 6 horas)	127,40 €
Irabaz asmorik gabeko jardueretarako, orduko (6 ordu gehienez) Por hora, actividad no lucrativa (máximo 6 horas)	75,15 €
Instituzio-erreserbetarako, orduko (6 ordu gehienez) Por hora, reservas institucionales (máximo 6 horas)	46,25 €

ARITZMENDI PILOTALEKUKO ARETOAK | SALAS FRONTON ARITZMENDI

Irabaz asmorik gabeko jardueretarako, orduko edo ordu-zatikiko Por hora o fracción, actividad no lucrativa	26,55 €
Instituzio-erreserbetarako, orduko edo ordu-zatikiko Por hora o fracción, reservas institucionales	12,95 €

KIROLDEGIKO ERABILERA ANITZEKO ARETOA | SALA MULTIUSOS POLIDEPORTIVO

Irabazasmodun jardueretarako, orduko edo ordu-zatikiko Por hora o fracción, actividad lucrativa	42,95 €
Instituzio-erreserbetarako, orduko edo ordu-zatikiko Por hora o fracción, reservas institucionales	Doan Gratis

Eguneko alokairuaren zenbateko %50 murriztu daiteke instalazioa irekita dagoen denboraren erdia edo hori baino gutxiagorako alokatzen bada.

Aipaturiko ospakizunak egiteko ohiko kirol-jarduna eragozten bada, ekipamendu osagarriak muntatzeko eta desmuntatzeko behar den denbora ere kontutan hartuko da tarifak ezartzean.

Espazioak erabiltzeko orduan kirol ekitaldi eta erabilerek lehentasuna izango dute besteekiko.

Agertokia muntatzea eta desmuntatzea, kantxa babesteko bilkariak eta aulkiak ipini eta kentzea, materiala lekuz aldatzea eta garraiatzea, garbiketa-lanak (kasu bakoitzaren arabera) eta antzerako zerbitzuak erakunde antolatzailearen kontura joango dira. Horiek egiteko zerbitzuak UKEk kontratatuta izan ezker, enpresa esleipendunak beteko ditu, berori emateko UKEk ezarritako prezioen arabera, zerbitzua antolatzaileari fakturatu.

Kirol jardueren kanpoko jarduerak berriazko aseguru bat izango dute, erantzunkizun zibilekoa eta hirugarrenei sor dakizkiekeen kalteak ordaintzeko; horrez gain 1.000,00 euroko fidantza ere utzi beharko da UKEn eskudirutan.

Udalak berak antolatzen dituen jardueren kasuan ez da aseguruik edo fidantzarik behar.

El importe del alquiler por jornada se podrá reducir un 50 por ciento en los casos de alquileres de duración igual o inferior a la mitad de la jornada de apertura de la instalación.

En los citados eventos se computará a efectos de tarificación el tiempo necesario para la instalación y desmontaje de los equipamientos complementarios siempre y cuando se impida la actividad deportiva normalizada.

Los actos no deportivos quedarán subordinados a la disponibilidad de espacios respecto a los actos y utilizaciones deportivas.

El montaje y desmontaje de escenarios, la colocación y retirada de rollos de protección de cancha y de sillas, los traslados y portes de material, tareas de limpieza (ajustada a cada caso), así como otros servicios, se realizarán por cuenta de la empresa contratante de la instalación. Caso de existir contratación del IMD para la realización de estos servicios, la empresa adjudicataria será la encargada de realizar dichas tareas, facturando los servicios a la parte contratante según el precio estipulado para el servicio.

Los actos no deportivos deberán contar con un seguro específico de daños a terceros y de responsabilidad civil. Asimismo, deberán depositar en el IMD una fianza de 1.000,00 euros en metálico.

En el caso de actividades organizadas por el propio Ayuntamiento no serán necesarios los

seguros ni la fianza.

11.- PRODUKTUEN SALMENTA

11.- VENTA DE PRODUCTOS

Jarraian zerrendatzen diren produktuak eros-teagatik ondorengoa ordainduko da:

Por la adquisición de los productos enumerados en la siguiente lista, se pagará:

PRODUKTUEN SALMENTA VENTA DE PRODUCTOS	
Bainu-txanoa Gorro de baño	3,80 €
Toaila txikia Toalla pequeña	5,45 €
Toaila handia Toalla grande	10,90 €
Euroko txanpona den giltzatakoea lehiatillaren sarraillarako Llavero moneda euro para cerradura de taquilla	2,05 €
UVA solariumerako betaurrekoak Gafas solarío UVA	2,55 €
UVA solariumerako erabilerak bakarrek pegatinak Pegatinas desechables solarío UVA	0,45 €

12.- TASA BEREZIAK

12.- TASAS ESPECIALES

Jarraian zerrendatzen diren zerbitzuak eskuratzegatik ondorengoa ordainduko da:

Por los servicios enumerados en la siguiente lista, se pagará:

TASA BEREZIAK TASAS ESPECIALES	
UKEn instalazioak ordutegitik kanpora irekitzea (orduko) Apertura fuera de horario de las instalaciones del IMD (por hora)	38,65 €
Txartel berria edo txartel bikoiztua egitea Renovación o emisión de duplicado de carné	3,60 €
Kuotak ez ordaintzeagatik txartela berraktibatzea Reactivación del carné por impago de cuotas	6,55 €
Armairuko giltza apurtu edo galtzea Rotura o pérdida de la llave de una taquilla	6,75 €
Taldeentzako kaiolaren giltzarrapoa apurtu edo galtzea Rotura o pérdida del candado de una jaula colectiva	6,75 €
Txartela itzultzea, behar ez bezala erabiltzeagatik kendu egin zelako Reintegro de carné por uso indebido	30,30 €
Moketa babesgarria pista osorako, muntatu gabe Moqueta protección sin montaje. Pista completa	161,05 €
Moketa babesgarria kantxako modulu baterako, muntatu gabe Moqueta protección sin montaje. Un módulo pista	77,60 €
Moketa babesgarria kantxako modulu baterako, muntatu gabe Uso vestuarios (por hora, competiciones disputadas en Ermua con patrocinio Ayto.)	10,55 €

13.- ZERBITZU BERRIAK

13.- NUEVOS SERVICIOS

Ordenantza honetan aurreikusi gabeko zerbitzuren bat azaltzen bada, onetsitakoen ildo beretik ezarriko dira tasa berriak.

En caso de presentarse servicios en forma no prevista por la presente Ordenanza, se harán extensivas de manera análoga las tasas aprobadas.

Ermuan, 2012ko abenduaren 12an.—Alkatea, Carlos Totorika Izagirre.

En Ermua, a 12 de diciembre de 2012.—El Alcalde, Carlos Totorika Izagirre.